

MANUAL DE USO

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

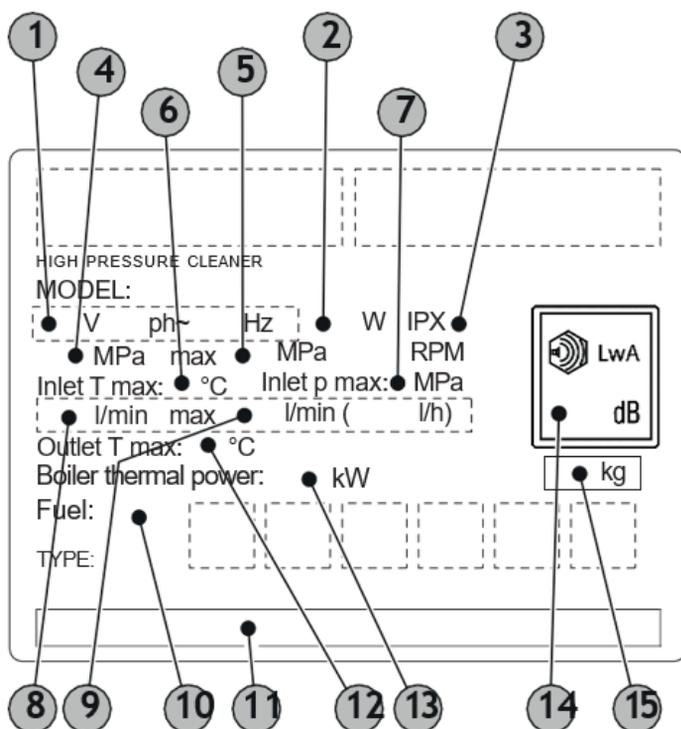
HIDROLAVADORA MONOFASICA
INDUSTRIAL

OPERACIÓN
SERVICIO
MANTENIMIENTO

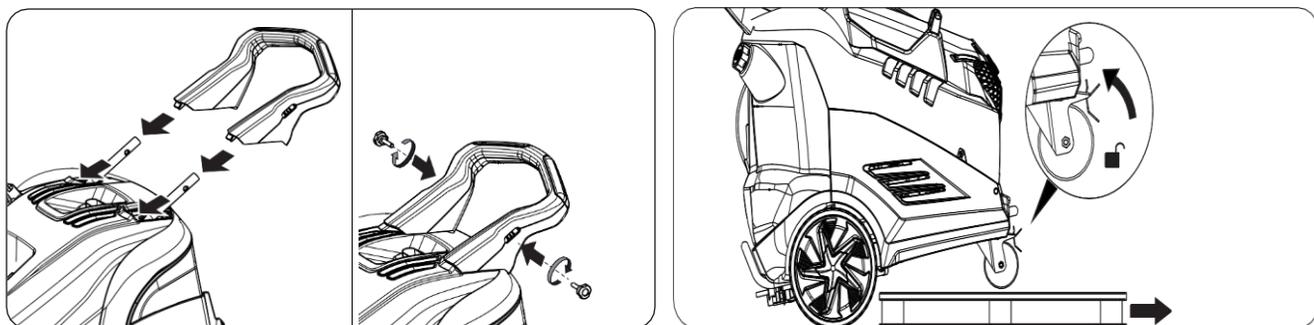


HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

PLACA DE IDENTIFICACIÓN



INSTRUCCIONES DE MONTAJE



GRUPO TURBION

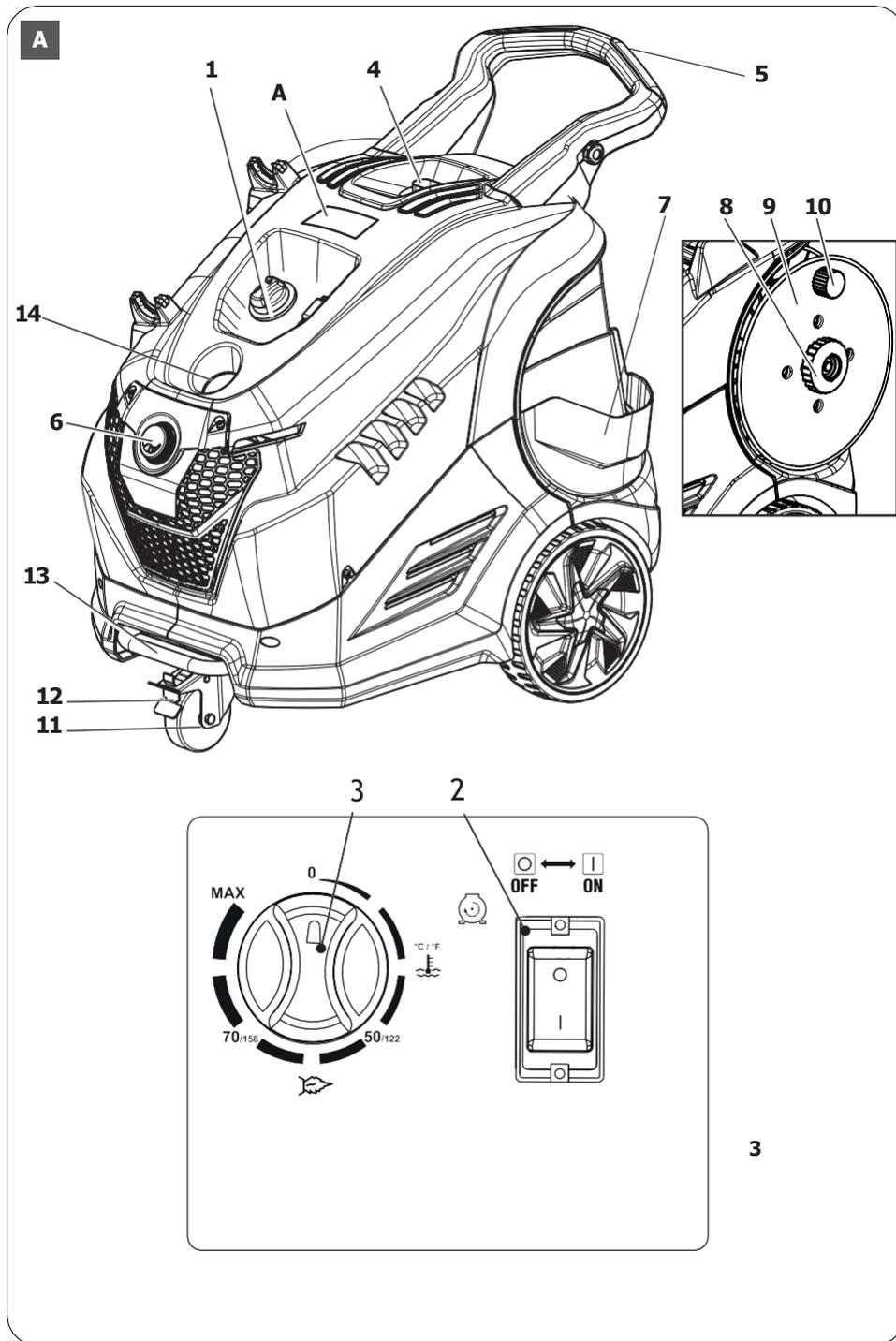
Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE



4



GRUPO TURBION

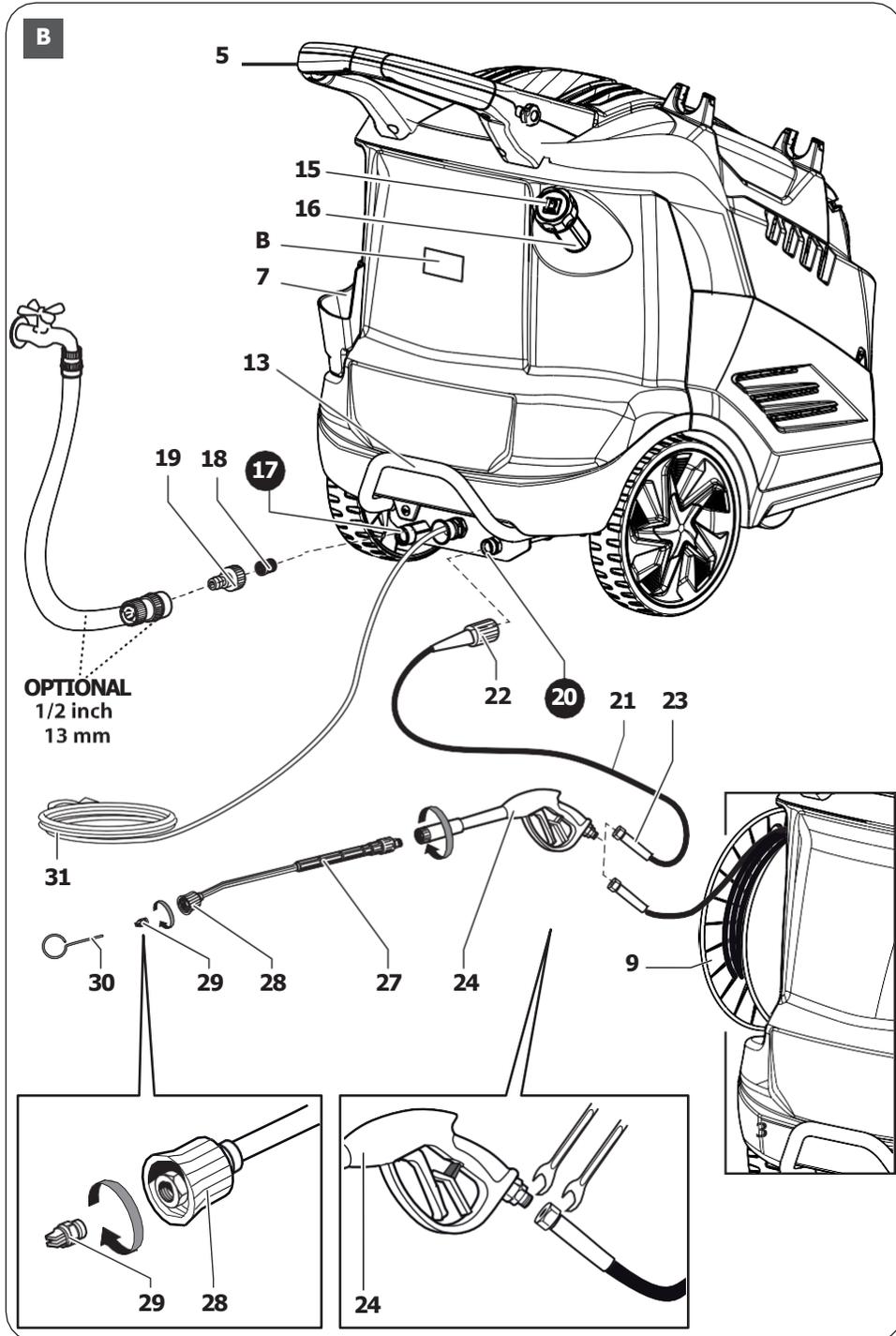
Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE



5



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

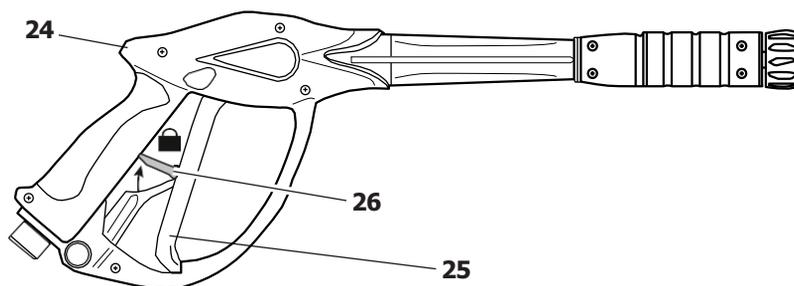
11 4043-4325

info@turbion.com.ar

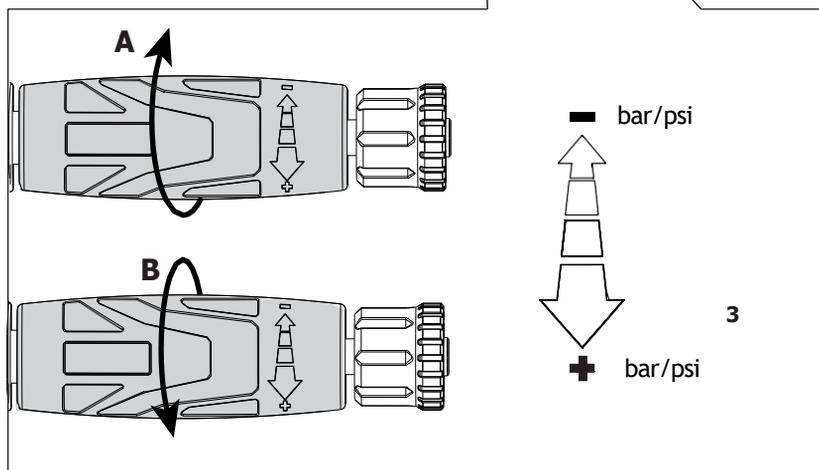
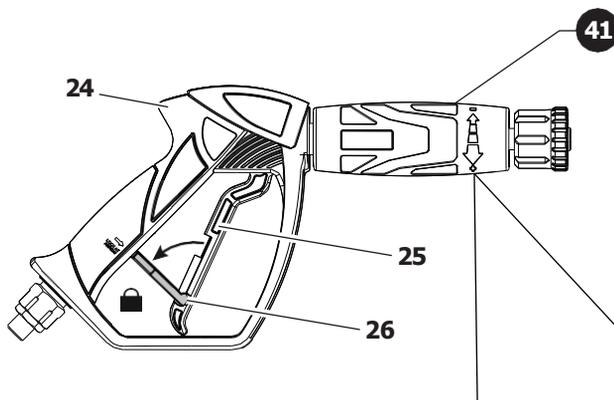
HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

B1

New Scout:



New Scout Evo:



6



GRUPO TURBION

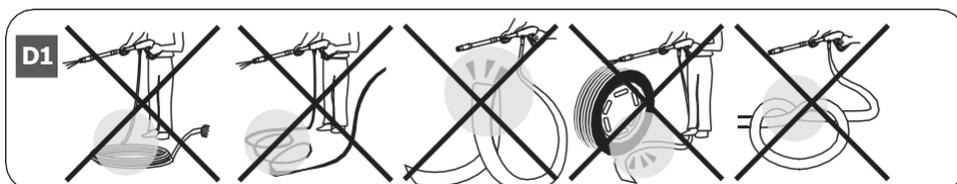
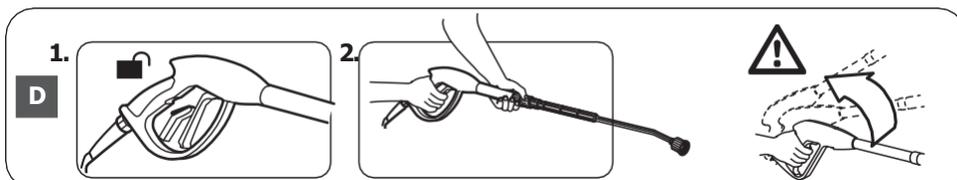
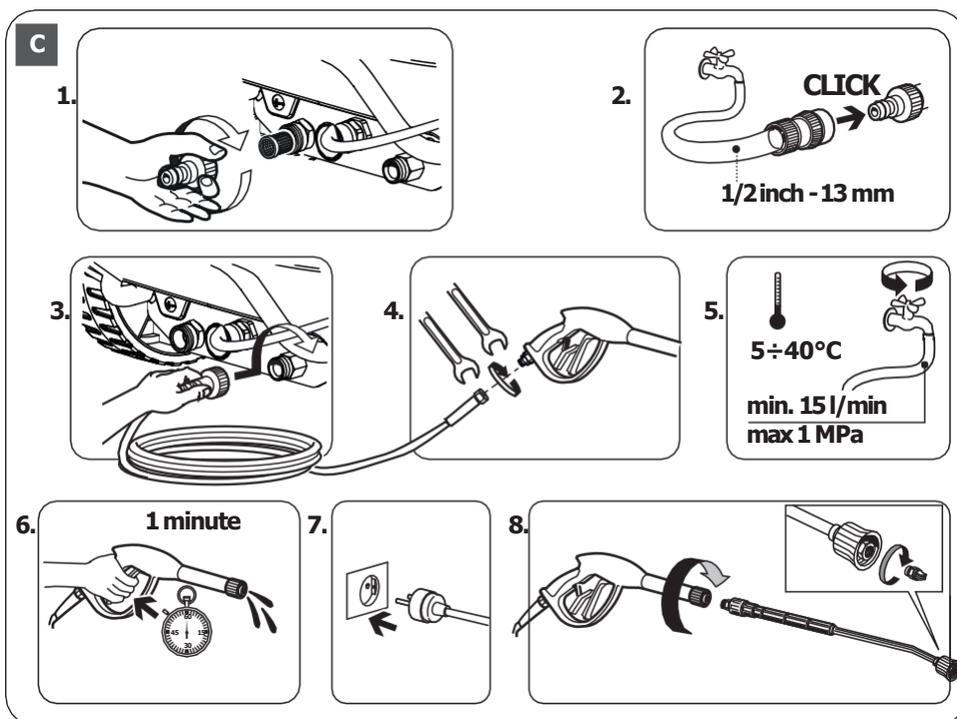
Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE



GRUPO TURBION

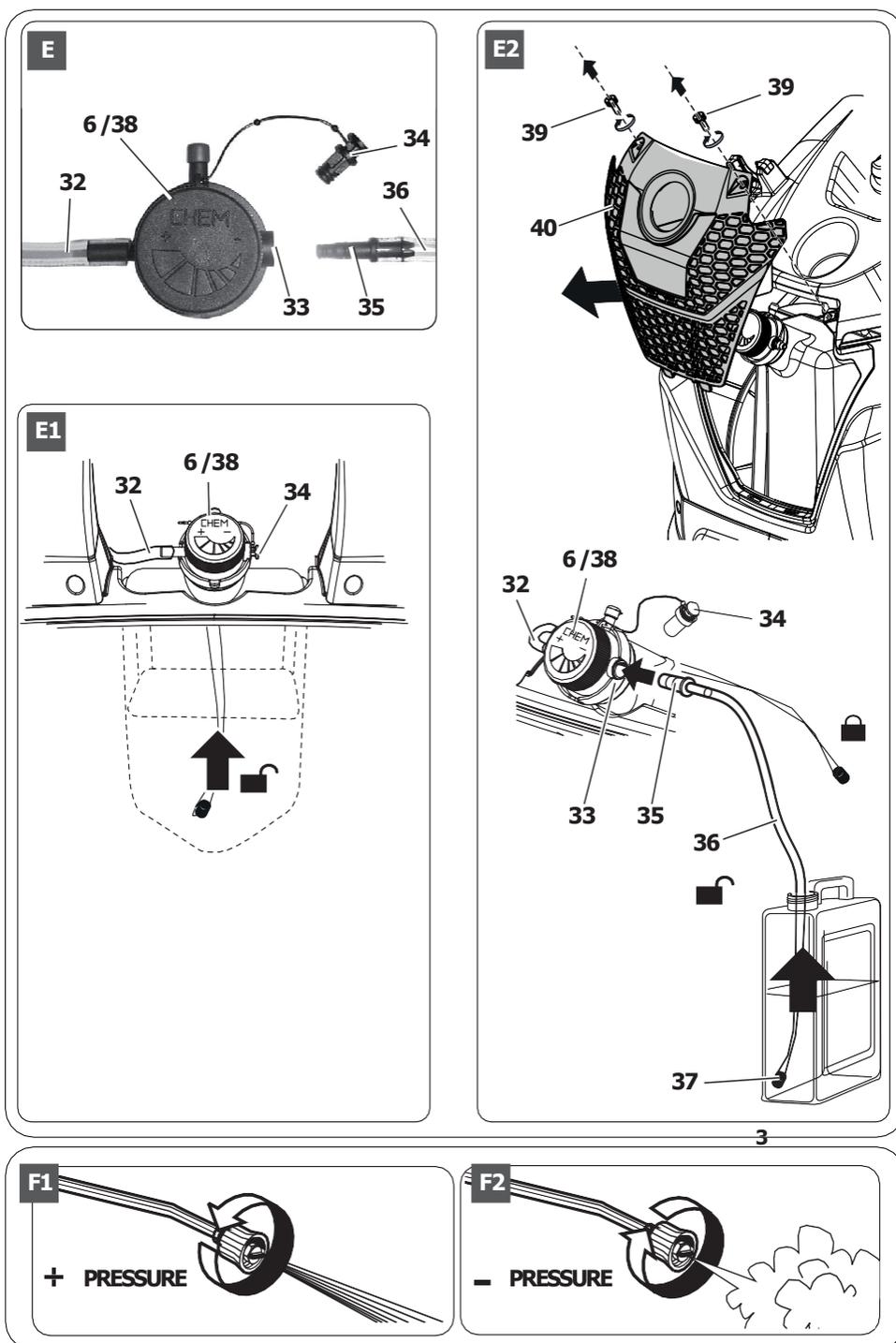
 Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

 4750-0203

 11 4043-4325

 info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE



8



GRUPO TURBION

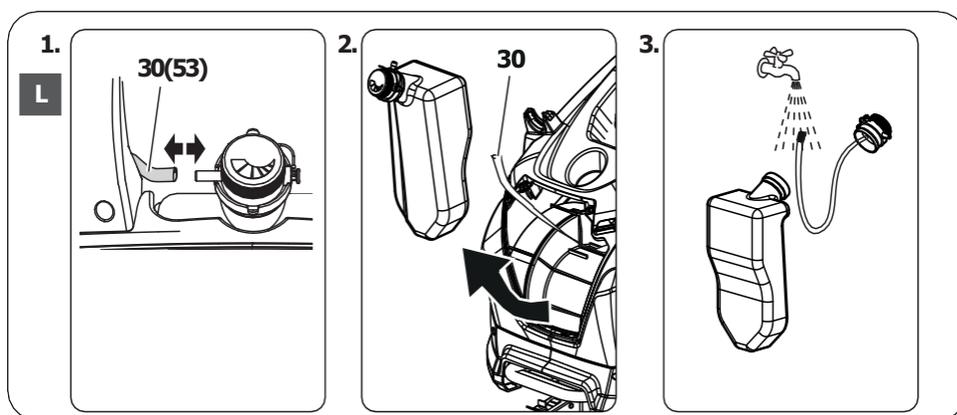
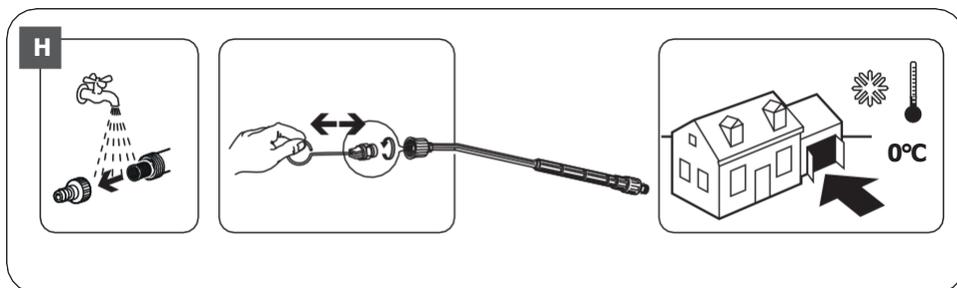
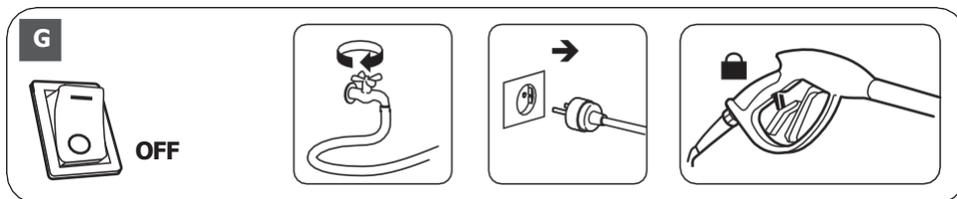
Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

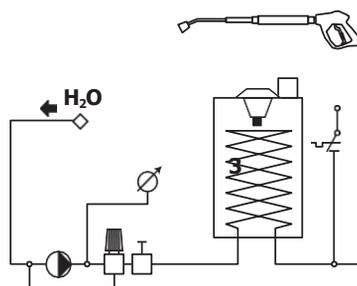
11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE



ESQUEMA HÍDRICO



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

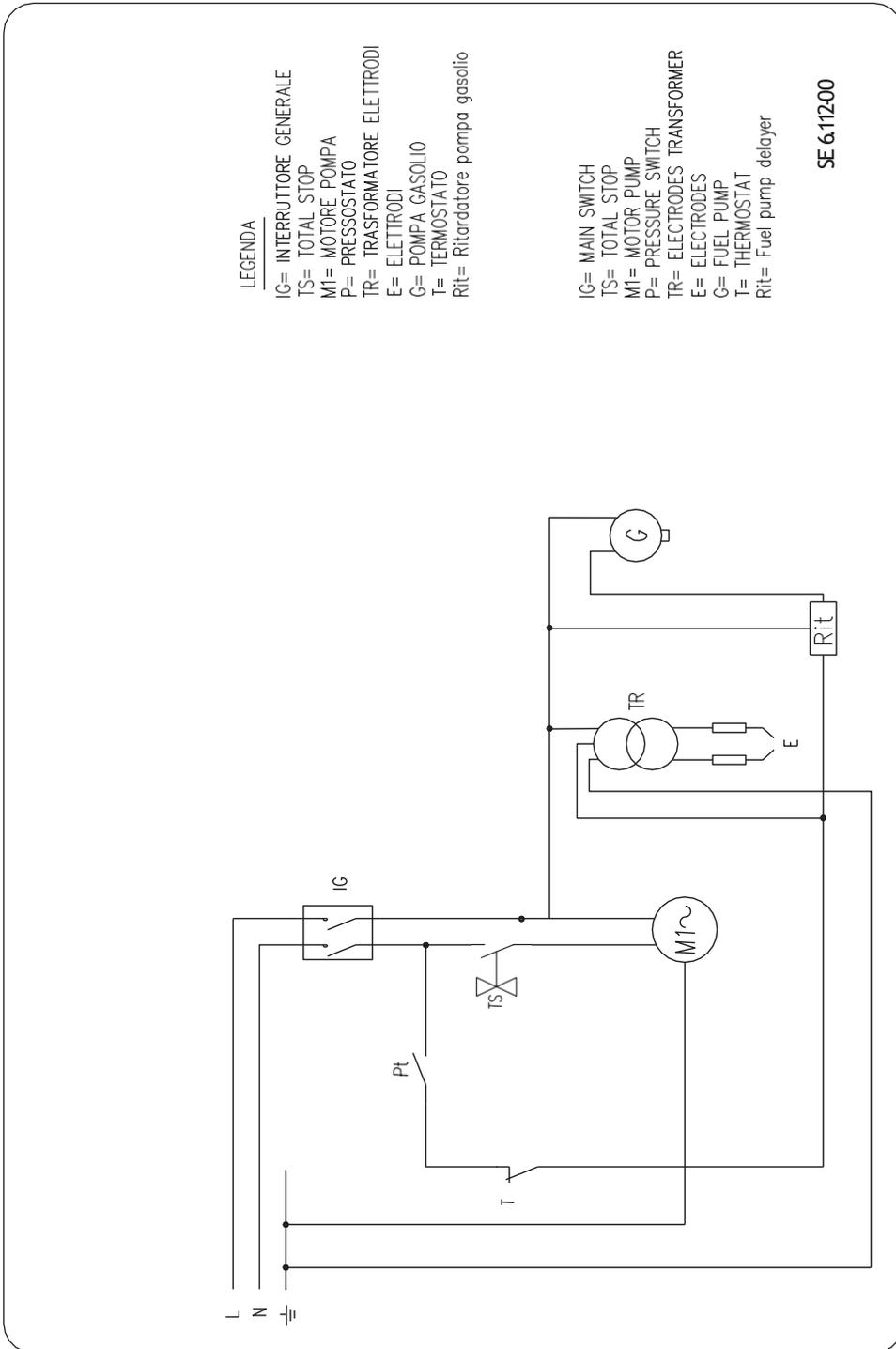
4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

ESQUEMA ELÉCTRICO



10



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

INTRODUCCIÓN

Uso previsto.

El aparato puede usarse para lavar superficies de ambientes externos, cada vez que se requiera usar agua a presión para eliminar suciedad.

Con los cuidados adecuados y accesorios opcionales se pueden realizar operaciones de espumado, arenación y lavados con cepillos rotativos para aplicar a la pistola.

Las prestaciones de uso del aparato son los adecuados para un **USO PROFESIONAL**.

Datos técnicos

(ver la placa de datos técnicos)

1. Red de alimentación
2. Potencia absorbida
3. Grado de protección IP (IEC 60259)
4. Presión de trabajo
5. Presión máxima
6. Temperatura máxima del agua de alimentación
7. Presión máxima del agua de alimentación
8. Caudal nominal
9. Caudal máximo
10. Combustible de la caldera
11. Número de serie
12. Temperatura máxima del agua en rendimiento
13. Potencia del quemador
14. Nivel de potencia acústica
15. Peso

m/s² 2,2 Vibraciones transmitidas al usuario.

K 15% (medidas realizadas de acuerdo con la norma EN 60335-2-79).

N 43 Fuerza de retroceso en la pistola a máxima presión de trabajo.

L 3,5 Capacidad del tanque de detergente.

L 15 Capacidad del tanque de gasoil.

Esta máquina está sujeta a conexión bajo condición: **Zmax = 0,0924 Ohm**

La impedancia de red máxima permitida en el punto de conexión eléctrica, no debe ser excedida. En caso de confusión respecto a la impedancia de red existente en su punto de conexión, póngase en contacto con la empresa que le suministra la energía.

SÍMBOLOS

ATENCIÓN: prestar atención por motivos de seguridad.

IMPORTANTE: prestar atención.

DPI (UTILIZAR DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL): llevar auriculares de protección.

SEGURIDAD

ATENCIÓN: Lea y tenga en cuenta el contenido del manual de instrucciones – advertencias de seguridad.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

Dispositivos de seguridad

Atencion: la pistola esta provista de un pasador de seguridad. Cuando se interrumpe el uso de la maquina es importante accionar el pasador de seguridad para evitar aperturas accidentales.

- Pistola dotada de tope de seguridad, maquina dotada de protección contra sobrecargas eléctricas (CLI), bomba con válvulas de by-pass o dispositivo de detención.
- El pulsador de seguridad de la pistola no sirve para el boqueo de la palanca durante el funcionamiento, si no que sirve para evitar aperturas accidentales.

Atencion: el aparato esta equipado con protección eléctrica del motor; en caso de intervención de la protección hay que esperar unos minutos o alternativamente desconectar y después volver a conectar el aparato a la red eléctrica. Si el problema persiste o si el aparato queda apagado es necesario llevarlo al centro de asistencia mas cercano.

Estabilidad

Atencion: el dispositivo se puede colocar en los soportes, estantes y soportes similares, pero en la superficie horizontal, constate y fiable.

MANEJO

Descripción del aparato

Ver figura **A – B – B1 – E**

1. Panel de mando
2. Interruptor general "1/0" ON/OFF
3. Pomo de regulación de la temperatura del agua
4. Chimenea
5. Manubrio
6. Tapón de deposito del detergente
7. Bolsillo para accesorios (opcional)
8. Virola enrolla tubo (opcional)
9. Enrolla tubo (opcional)
10. Pomo enrolla tubo (opcional)
11. Rueda giratoria
12. Freno de rueda giratoria
13. Punto de elevación
14. Indicador de presión
15. Tapón del deposito gasóleo
16. Filtro llenado gasoil
17. Racor entrada de agua
18. Filtro entrada de agua
19. Conexión aspiración de agua
20. Racor salida de agua
21. Tubo de alta presión
22. Conexión rápida tubo alta presión (para bomba)
23. Racor tubo alta presión (para hidro pistola)
24. Hidro pistola
25. Palanca hidro pistola
26. Paro de seguridad de la palanca de la ,hidro pistola
27. Lanza
28. Cabeza porta boquillas
29. Boquilla: alta presión
30. Aguja para limpieza de boquilla
31. Cable eléctrico de alimentación
32. Tubo aspiración de detergente
33. Empalme de aspiración de detergente desde deposito externo
34. Tapón de aspiración de detergente desde deposito externo
35. Tubo aspiración de detergente desde deposito externo
36. Racor tubo aspiración de detergente desde deposito externo
37. Filtro tubo aspiración de detergente desde deposito externo
38. Manecilla de regulación de detergente

VER FIG A – B

- A. Placas de advertencias
- B. Placa de identificación. Indica el numero de serie, el valor de potencia sonora garantizada y las principale características técnicas.

VER FIGURA B1

41. Regulador de presión (solo **New Scout Evo**)

VER FIG E2

39. Volante de apriete de la rejilla frontal
40. Rejilla frontal



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

Alimentación hídrica

Enlace hídrico

Atencion: el aparato no podrá ser conectado directamente a la red publica de distribución del agua potable.

La hidro lavadora podrá ser conectada directamente a la red publica de distribución del agua potable solo si en la tubería de alimentación se instala un dispositivo antirretorno con vaciado conforme con los dispuesto por las normas vigentes. Controlar que la sección del tubo sea de al menos 13mm y que el tubo este reforzado.

Atencion: el agua que ha volado a través de preventorios de retorno se considera no potable.

Precaución: aspirar dolo agua filtrada o limpia. El grifo de toma del agua debe garantizar un suministro igual al doble del caudal de la bomba.

- Caudal minimo: 15 l/min
- Temperatura máxima del agua en entrada: 40 °C
- Presion máxima entrada de agua: 1 Mpa

Colocar la hidro lavadora lo mas proximo posible a la red hídrica de aprovisionamiento.

El incumplimiento de las citadas condiciones provoca graves daños mecánicos a la bomba, asi como la anulación de la garantía.

Instalación

Ver fig C

- Controle que el interruptor general este en posición "OFF" "O" y que el filtro del agua este introducido en el manguito de aspiración de la bomba (INLET).
- Enrosque manualmente el acoplamiento rapido, sin la ayuda de herramientas.
- Conecte el tubo de alimentación del agua con el acoplamiento rapido. El tubo ha de tener un diámetro interno de por lo menos 13mm (1/2").
- Conecte el tubo de alta presion al manguito de salida de la bomba (OUTLET). El empalme del tubo de alta presion debe empujarse hasta el fondo y seguidamente debe enroscarse manualmente, sin utilizar herramientas.
- Fig. D1: desarrollen completamente el tubo de alta presion (21).
- Fig. B: si disponen de un modelo con enrola tubo (9), desbloqueen el dispositivo girando a la izquierda a virola (8); desenrollen la cantidad de tubo necesaria girando el enrolla tubo a través del pomo (10); bloqueen el dispositivo, girando a la derecha la virola (8).
- Conecte el tubo de alta presion a la pistola.
- Abra por completo el grifo del agua. La temperatura del agua debe ser taxativamente inferior a 40 °C.

Importante: la hidro lavadora tiene que funcionar con agua limpia a fin de evitar daños a la maquina misma.

- Desbloquee el pasador de seguridad de la pistola y mantenga presionado el gatillo, haciendo salir el agua hasta que se haya expulsado todo el aire.
- Introduzca la lanza pistola.
- Introduzca el enchufe en la toma corriente. Para poner en marcha la maquina, presione el gatillo de la pistola y **simultáneamente** coloque el interruptor general (2) en "ON" "1".



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150

3.6HP AGUA CALIENTE

Reabastecimiento combustible

Indicaciones tipo de **gasóleo** que se debe usar: **Diesel** para auto tracción y sin aditivos.

Llenar el tanque con el combustible indicado en la placa de los datos técnicos. Evitar que el deposito se vacie durante el funcionamiento para no dañar la bomba del gasóleo.

Atencion: el uso de combustible inadecuado puede ser peligroso.

Reabastecimiento detergente

Llenar el bidon del detergente e introducir el tubo con el relativo filtro.

Atencion: usar solamente detergentes liquidos, evitar absolutamente productos ácidos o muy alcalinos.

Les aconsejamos usar nuestros productos que han sido estudiados expresamente para el uso con hidro lavadoras.

Arranque

Ver fig. B

Atencion: cuando se usa la hidro lavadora a alta presion se aconseja empuñar la pistola en posición correcta, con una mano en la empuñadura y la otra en la lanza (Fig. D).

- Funcionamiento estándar (de alta presion) con agua fría
 - Verifiquen que el pomo de regulación de la temperatura (3) se encuentren en posición de apagado (posición "O") y que la cabeza porta boquilla (28) no se encuentre en posición de erogación detergente (vean párrafo "**funcionamiento con detergente**" tambien).
 - Vuelvan a poner en marcha la hidro lavadora llevando a la posición "1" en interruptor general (2).
 - **Nota:** durante la puesta en marcha la hidro lavadora se apagará inmediatamente despues del momento de arranque, porque se activa el dispositivo **Total Stop**.
 - Para poner en marcha la hidro lavadora y empezar las operaciones de limpieza, será suficiente accionar la palanca (25) de la hidro pistola.
 - El valor de la presion se puede leer en el indicador de presion (14).
 - El valor de la presion se puede modificar interviniendo en el regulador (41) de la hidro pistola (24), tal como se indica en la **operación B de fig. B1** para aumentar la presion, o bien como indicado en la **operación A de fi. B1** para disminuir la presion (solo **New Scout Evo**).
- Funcionamiento estándar (de alta presion) con agua caliente
 - Verifique que la cabeza porta boquilla (28) no se encuentre posición de erogación detergente (vean tambien el párrafo "funcionamiento con detergente").
 - Vuelvan a poner en marcha la hidro lavadora llevando a la posición "1" el interruptor general (2).
 - **Nota:** durante la puesta en marcha la hidro lavadora se parará inmediatamente despues del estado inicial de arranque, cuando se active el dispositivo **Total Stop**.
 - Giren el pomo de regulación temperatura (3) para seleccionar la temperatura deseada.
 - Para poner en marcha la hidro lavadora y empezar las operaciones de lavado, será suficiente accionar la palanca (25) de la hidro pistola.
 - El valor de la presion se puede leer en el indicador de presion (14).
 - El valor de la presion se puede modificar interviniendo en el regulador (41) de la hidro pistola (24), tal como se indica en la **operación B de fig B1** para aumentar la presion, o bien como indicado en la **operación A de fig. B1** para disminuir la presion (solo **New Scout Evo**).



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150

3.6HP AGUA CALIENTE

- Para pasar al funcionamiento con agua caliente al funcionamiento con agua fría, lleven el pomo de regulación de temperatura (3) a la posición “0”.

ATENCIÓN: no utilizar en lugares cerrados maquina con motor de combustión, a no ser que las autoridades nacionales de infortunios en el trabajo no hayan constatado que existe la ventilación adecuada.

Funcionamiento con detergente

Ver la secuencia **E – E1 – E2**

Por lo que respecta a las modalidades de empleo, consúltese lo indicado en la etiqueta del envase del detergente.

- Colocar el interruptor general (2) en posición “0”.
- Comprobar que el regulador de presión (41) está configurado para la presión máxima. **Operación B fig. B1** (solo **New Scout Evo**).
- **Aspiración del depósito de las hidro lavadora:** retire los dos pomos de sujeción (39) girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj, retire la tapa frontal (40); extraer el tapón (6) y teniendo cuidado de que el líquido no desborde (se aconseja utilizar un embudo destinado solamente para dicho fin), llenar el depósito, siguiendo las recomendaciones relativas a la dosificación que se indica en el envase de detergente; colocar de nuevo el tapón.
- **Aspiración desde depósito externo:** retire los dos pomos de sujeción (39) girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj, retire la tapa frontal (40); extraer el tapón (34) e introducir en el empalme (33) el racor (35) del tubo de aspiración detergente (36) desde depósito externo (véase también la fig. E2); introducir el tubo (36) en el depósito externo que contiene el detergente en la disolución deseada.
- Girar la manecilla regulación detergente (38) en sentido horario.
- Actuar sobre la cabeza porta boquilla (28) como la fig F2, volver a poner en marcha la hidro lavadora, colocando el interruptor general (2) en posición “1”, y accionar luego la palanca (25): la aspiración y la mezcla se producen automáticamente al pasar el agua. Para restablecer el funcionamiento a alta presión, parar la hidro lavadora, colocando el interruptor general (2) en posición “0”, actuar sobre la cabeza porta boquillas (28) como en fig. F1, (en efecto, en estos modelos el suministro del detergente se produce con el funcionamiento a baja presión).
- Girar la manecilla (38) hasta que se logre suministrar la cantidad de producto deseada. Una vez finalizado el uso, girar completamente en sentido antihorario la manecilla (35) y en caso de aspiración desde depósito externo, extraer el racor (35) del empalme (33) y colocar de nuevo el tapón (34).

T.S.

IMPORTANTE: El sistema T.S. (**Automatic Stop System**), que se ocupa de apagar la hidro lavadora en la fase By-Pass. Por lo tanto, para poner en marcha la hidro lavadora es necesario colocar el interruptor en “1” “ON”, luego apretar la palanca de la pistola y el T.S. pondrá en funcionamiento el aparato, apagándolo automáticamente en el caso de que se suelte la palanca. Se aconseja, por este motivo, colocar el seguro sobre la palanca de la pistola cada vez que se detenga la maquina, para evitar que se encienda accidentalmente.

- **Espontáneos arranques de la maquina sin intervenir sobre la pistola son debidos a fenómenos cual burbujas de aire en el agua u otro y no a imperfección del producto.**
- **Se aconseja no dejar la maquina en Stand By, sin vigilancia, mas de cinco minutos. Si, por el contrario, esto es necesario, se aconseja colocar el interruptor en “0” “OFF” para proteger la maquina.**
- **Verificar si el montaje de la manguera de alta presión con la maquina y la pistola estándar es correcto, es decir sin ninguna pérdida de agua.**

Parada

Ver fig. G

Poner el interruptor en la posición “OFF” “0” y esperar a que el agua se enfríe completamente. De esta manera se evitan depósitos calcáreos y sobrecalentamientos de la serpentina y de la caldera, siempre perjudiciales.

IMPORTANTE: cuando la maquina esta parada, descargar siempre el tubo de la presión abriendo la pistola.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Ver fig. H - L. Ver tabla

Atencion: desconectar el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tipo e intervención de mantenimiento y limpieza.

Atencion: no rocíe el aparato con el agua y no utilice detergentes o disolventes. La maquina puede estar dañada.

- Limpie el exterior del aparato con un paño seco.
- Mantenga siempre la máquina limpia de modo que el aire de refrigeración pueda pasar libremente a través de las ranuras.
- **En caso de reposición del aceite de la bomba:**
- **Utilice un aceite con gradación SAE 15W30 de base mineral. Cantidad prevista: 125ml (New Scout).**
- **Utilice un aceite con gradación SAE 15W40 de base mineral. Cantidad prevista: 320ml (New Scout Evo).**

Almacenamiento

Ver fig. H

- Mueva el aparato para agarrar el asa de transporte.
- Mantener el aparato y los accesorios en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Nuestros aparatos han sido sometidos a pruebas precisas y estan cubiertos por una garantía por defecto de fabricación de acuerdo a las normas vigentes. La garantía comienza desde la fecha de compra.

LA GARANTÍA NO INCLUYE:

- las partes sujetas a desgaste.
- Piezas de goma, las escobillas de carbón, filtros, accesorios y accesorios opcionales.
- Los daños accidentales, causados por el transporte, negligencia o tratamiento inadecuado y consecuentes a su uso o una instalación errónea o impropia.
- La garantía no contempla la eventual limpieza de los órganos funcionantes, boquillas obstruidas, filtros bloqueados para los residuos de caliza.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Efectuar las operaciones descritas en el párrafo “**parada**” ateniéndose a lo indicado en la tabla presentada a continuación.

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN
Cada vez que se utilice la hidro lavadora	<ul style="list-style-type: none">• Control de cable de alimentación, tubo de alta presión, racores, hidro pistolas y tubo lanza. En caso de que uno o varios componentes estuvieran dañados, no utilizar la maquina y dirigirse a un tecnico especializado.
Semanalmente	<ul style="list-style-type: none">• Control y limpieza, si es necesario, del filtro de entrada de agua (18). Destornillar la conexión aspiración de agua (19) y sacar el filtro (18). Para su limpieza, suele bastar con pasar el filtro debajo de un chorro de agua corriente o soplarlo con aire comprimido. En los casos mas difíciles, utilizar un producto anticál o bien sustituir, dirigiéndose para comprar el repuesto a un tecnico especializado. Volver a montar el filtro, actuando de forma inversa a lo expuesto en líneas anteriores.

Continúa en la siguiente página.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150

3.6HP AGUA CALIENTE

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN
Mensualmente	<ul style="list-style-type: none"> • Limpieza de boquilla. <p>Para su limpieza, suele bastar con pasar el agua (30) suministrada por el orificio de la boquilla. En caso de que no se obtengan resultados apreciables, sustituir dirigiéndose para comprar el repuesto a un tecnico especializado. La boquilla podrá sustituirse con la ayuda de una llave de 14mm (no suministrada).</p>

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

El mantenimiento extraordinario deberá ser efectuado exclusivamente por un **tecnico especializado**, ateniéndose a lo indicado en la tabla presentada a continuación (datos indicativos).

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN	
Cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Control del circuito hidráulico (agua) de la bomba. • Control de la fijación de la bomba. • Regulación de electrodos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Control/relleno del nivel de aceite de la bomba. • Limpieza de la boquilla del gasóleo. • Control/sustitución del filtro gasóleo. • Control/sustitución del filtro de agua.
Cada 300 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Sustitución del aceite de bomba • Sustitución de los electrodos. • Sustitución de la boquilla del gasóleo. • Control de las valvulas de aspiración/impulsión de bomba. • Control de priete de los tornillos de la bomba 	<ul style="list-style-type: none"> • Control de la válvula de regulación de la bomba. • Limpieza de la caldera. • Desincrustación del serpentín. • Control de los dispositivos de seguridad.

SOLUCIONES – LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

INCONVENIENTES	CAUSAS	REMEDIOS
Presionando el interruptor, la electrobomba no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El enchufe no esta bien introducido en la toma corriente. 2. La toma eléctrica no funciona. 3. La tensión de líneas es insuficiente. 4. La prolongación eléctrica es de sección inadecuada. 5. La bomba esta bloqueada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introducir correctamente el enchufe en la toma corriente. 2. Hacer controlar la toma eléctrica. 3. Controlar que la instalación sea la adecuada. 4. Consultar el párrafo sobre la conexión eléctrica. 5. Colocar el interruptor en ON mientras se presiona la palanca de la pistola, si el problema persiste dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
Continúa en la siguiente página.		



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150

3.6HP AGUA CALIENTE

INCONVENIENTES	CAUSAS	REMEDIOS
La maquina se pone en marcha, pero el agua no sale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bomba, tubos o accesorios congelados. 2. Ninguna alimentación hídrica. 3. Filtro de agua obstruido. 4. Boquilla atascada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dejar descongelar la bomba y los tubos. 2. Conectar la maquina a la red hídrica y abrir el grifo. 3. Desmontar y limpiar el filtro (véase el párrafo “mantenimiento”). 4. Desmontar la lanza de la pistola y limpiar la boquilla con el agua de dotación.
La electrobomba gira pero no entra en presión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agua insuficiente. 2. Filtro de aspiración atascado. 3. Válvula de regulación de presión (si estuviera presente) en posición de mínima presión. 4. La boquilla de la lanza esta desgastada. 5. Válvulas de aspiración o de envíos atascadas o desgastadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controlar que el caudal sea de por lo menos 12 l/min. 2. Desmontar y limpiar el filtro (véase párrafo “mantenimiento”). 3. Aumentar la presión enroscando la manilla. 4. Sustituir la lanza. 5. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
Presión de trabajo irregular	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de la lanza esta atascada o sucia. 2. Presencia de aire en el agua de alimentación. 3. Filtro de aspiración atascado. 4. Válvula de aspiración o de envío atascada o desgastada. 5. Juntas desgastadas. 6. Junta de la válvula de regulación de la presión desgastada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desmontar la lanza de la pistola y limpiar la boquilla con agua en dotación. 2. Proporcionar a la maquina una correcta alimentación hídrica. 3. Desmontar y limpiar el filtro (véase párrafo “mantenimiento”). 4. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 5. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 6. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
El motor se para de improviso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor térmico de seguridad de la maquina se ha activado. 2. La prolongación eléctrica es de sección inadecuada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dejar que se enfríe el movimiento durante algunos minutos. Si la anomalía persiste, dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 2. Consultar el párrafo sobre la conexión eléctrica.
Perdidas de agua de la maquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Perdidas del enrollador de tubo (si estuviera presente). 2. Perdidas del racor de alimentación. 3. Perdidas de la bomba. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apretar los empalmes, si el defecto persiste dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 2. Asegurarse de que el racor este montado correctamente (véase las imágenes del párrafo “instalación”). 3. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
Continúa en la siguiente página.		



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150 3.6HP AGUA CALIENTE

INCONVENIENTES	CAUSAS	REMEDIOS
Ruidos anómalos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro de aspiración atascado. 2. Temperatura excesiva del agua de entrada. 3. Válvulas de aspiración o envío atascadas o desgastadas. 4. Cojinetes desgastados 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desmontar y limpiar el filtro (véase párrafo “mantenimiento”). 2. Llevar la temperatura por debajo de los 40°C. 3. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 4. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
Presencia de agua en el aceite	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anillos de estanqueidad desgastados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
Arranques anómalos de la maquina en condiciones de pistola soltada (versiones con T.S.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pérdidas de agua de la conexión tubo – pistola (excluidos los modelos con tubo y pistola proporcionados ya conectados). 2. Presencia de aire en el agua de alimentación. 3. Pérdida de agua de la pistola. 4. Pérdida de agua de la bomba. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apretar la conexión utilizando 2 llaves inglesas. 2. Proporcionar a la maquina una correcta alimentación hídrica. 3. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 4. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.
La maquina no aspira detergente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deposito vacío. 2. Manilla de la lanza en posición de alta presión (si estuviera presente). 3. Tubo transparente de aspiración dañado o soltado. 4. Regulación de presión (41) ajustado para una presión inferior a la máxima (solo New Scout Evo). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llenar el deposito. 2. Llevarla en posición de baja presión girando de la manilla. 3. Conectar de nuevo el tubo. Si el problema persiste, dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 4. Restablecer el valor de la presión máxima. Operación B en la fig. B1 (solo New Scout Evo).
Accionando el interruptor de la caldera, esta no se enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falta gasoil. 2. Filtro de gasoil tapado. 3. Bomba de gasoil tapada o quemada. 4. Termostato roto. 5. Descarga de encendido insuficiente o totalmente ausente. 6. Electrodo descalibrados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar y controlar la limpieza del tubo rígido de aspiración. 2. Cambia el filtro de línea. 3. Cambiarla. 4. Cambiarlo. 5. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado. 6. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

HIDROLAVADORA TURBION COMET NEW SCOUT CLASICC 150

3.6HP AGUA CALIENTE

GARANTÍA

GRUPO SIMPA S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **24 (veinticuatro) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: **(011) 4708-3400 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua, y los daños ocasionados por el funcionamiento en seco.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Consulte la nómina de **Servicios Técnicos Autorizados** en nuestro Departamento de Atención al Cliente:
(011) 4708-3400 (conmutador)
o en nuestra página web:
www.gammaherramientas.com.ar

MODELO

.....

FECHA DE COMPRA

.....

Nº SERIE

.....

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

DIRECCIÓN

.....

.....